

**« Séjour de Paris, c'est-à-dire Instructions fidèles
pour les Voyageurs de Condition, comment ils se
doivent conduire s'ils veulent faire un bon Usage de
leur Temps et Argent, durant leur Séjour à Paris; ...
Par le S^r J. C. Nemeitz, *Conseiller de S.A.S.*
Monsg^r le Prince de Waldeck. »**

présentation par Paul Paoloni

En 1727 paraît un ouvrage sous ce titre à Leyde, chez l'éditeur Jean van Abcoude¹. L'auteur en est Joachim Christoph Nemeitz (1679-1753). Cet ouvrage se veut un guide destiné aux jeunes voyageurs étrangers de qualité, la plupart du temps accompagnés d'un mentor d'expérience, effectuant un grand périple en Europe occidentale pouvant durer plus de deux ans. Ces voyages permettaient aux jeunes nobles de découvrir les pays environnants et leurs cours (Allemagne, Hollande, Angleterre, France, Italie, parfois jusqu'à la Grèce), et de nouer des liens personnels utiles pour leur avenir, tout en se familiarisant avec les usages, les idiomes, les arts en général, afin de tenir dignement leur rang à la cour.

Ce type de voyage de formation des fils de famille de qualité, a été très populaire depuis le xvi^e jusqu'au xviii^e siècle – Montaigne lui-même a passé deux années en voyage en Allemagne, Suisse et Italie (1580-1581), certes autour de la cinquantaine, et alors que paraissait la première édition des *Essais*. Ces périple ont été qualifiés de « Grand Tour » par un auteur anglais, dans un cadre à l'origine spécifiquement artistique, avec pour destination l'Italie, et pour objet l'étude des peinture et sculpture locales, et des antiquités. L'usage de ce terme est peu courant avant le xx^e siècle, et ne se rencontre pas dans le guide que nous présentons ici².

Le précédent article de cette revue – dont l'objet était de publier l'original inédit du Journal de voyage de Geusau – illustre justement ce propos, relaté par Anton von Geusau « tuteur » allemand d'un jeune noble de Thuringe, au cours d'un voyage en Hollande, France et Italie (1741-1742). Il est curieux de relever que lors de son utilisation du Journal de Geusau, Büsching en 1785³, cite nommément Nemeitz et Ramsay: « Dans les *Pensées raisonnables* de Nemeitz⁴ figure un discours en latin qui a été prononcé à Oxford dans une réunion de docteurs et de maîtres, lorsque Ramsay a postulé le titre de docteur en droit. Il y est signalé qu'il était notoire qu'il avait succombé aux errements papistes⁵ ». Observons que ces quatre personnages ont tous pratiqué le métier de précepteur auprès d'un jeune noble au cours de leur vie.

Il n'y a cependant pas de mention des trois autres personnages par Nemeitz dans le *Séjour de Paris* que nous présentons ici. Il est bien clair

1. L'ouvrage en deux tomes est un fort in-8° de 7 ff. n. ch. (« Avant-Propos » et « Avertissement de l'Auteur sur la seconde édition », « Préface de l'Imprimeur de cette nouvelle édition »), 420 pp., puis un titre de départ du tome second, 210 pp. et 26 ff. n. ch. (« table des matières », « corrections », « catalogue des livres nouvellement imprimés »).

2. Voir Edward Chaney, Timothy Wilks, *The Jacobean Grand Tour*, London: I.B.Tauris, 2013.

3. Pour son ouvrage *Beyträge zu der Lebensgeschichte denkwürdiger Personen* 3^e partie; voir la présentation de Reinhard Markner.

4. J. C. N. *Vernünfftige Gedancken Uber allerhand Historische, Critische und Moralishe Materien*, Franckfurt am Mayn: Andreäische Buchhandlung, Anno MDCCXLI, 4^e partie, pp. 78 s.

5. Extrait du texte de Büsching publié dans *Renaissance Traditionnelle* n° 107-108 de juillet-octobre 1996 p. 217, traduction de Philippe Beau-lieux. Nous remercions Reinhard Markner de nous avoir communiqué le texte original des *Pensées raisonnables* de Nemeitz en langue allemande, pour la partie concernant Ramsay, et notre collaborateur occasionnel Thierry Girard de l'avoir traduit en français.